



Architects Registration Board

Hong Kong Special Administrative Region

建築師註冊管理局

香港特別行政區

Summary Notes of the 6th ARB Meeting 2011-2012

2011-2012 第六次建築師註冊管理局會議簡要

Date: 10 February 2012

日期：2012年2月10日

1. Nominations to Government Committees

政府委員會提名

The Buildings Department made the actual appointments for the following panels for 2-year term starting 2 January 2012 to 31 December 2013:

屋宇署委任如下委員會，2012年1月2日起至2013年12月31日，任期2年：

Authorized Persons Registration Committee Panel

認可人士註冊事務委員會委員團 (10人)

- 1) CHEN Marvin (re-appointment)
陳沐文 (再度委任)
- 2) KU Siu-fung Stephen (re-appointment)
古兆豐 (再度委任)
- 3) NG Wing-shun Anthony Vincent (re-appointment)
吳永順 (再度委任)
- 4) SZE Kyran (re-appointment)
施家殷 (再度委任)
- 5) TAM Kam-yip Antonio (re-appointment)
譚錦業 (再度委任)
- 6) TSENG Yen-wei (re-appointment)
岑延威 (再度委任)
- 7) CHO Wing-cheong Peter (new appointment)
曹永昌 (新委任)
- 8) FONG Suet-yuen Carolin (new appointment)
方雪原 (新委任)
- 9) HSIUNG Yee-ming Donna (new appointment)
熊依明 (新委任)
- 10) LAI Siu-kin Rembert (new appointment)
黎紹堅 (新委任)

Geotechnical Engineers Registration Committee Panel

岩土工程師註冊事務委員會委員團 (2人)

- 1) LIM See-wai David (re-appointment)
林泗維 (再度委任)
- 2) LOK Man-fai Felix (new appointment)
駱文輝 (新委任)

Structural Engineers Registration Committee Panel

結構工程師註冊事務委員會委員團 (2人)

- 1) LEUNG Kwok-ping Nora (re-appointment)
梁欄平 (再度委任)
- 2) YUEN Kwok-cheung (re-appointment)
袁國章 (再度委任)



Architects Registration Board

Hong Kong Special Administrative Region

建築師註冊管理局

香港特別行政區

Inspectors Registration Committee Panel

檢驗人員註冊事務委員會委員團 (10 人)

The following Registered Architects were newly appointed to IRC:

如下註冊建築師新委任為檢驗人員註冊事務委員會委員團委員：

- 1) HO Cham
何湛
- 2) HO Shing-chak Stephen
何承澤
- 3) HO Chi-lok Nevin
何智諾
- 4) KWONG Sum-yee Anna
鄭心怡
- 5) LAM Chi-kwong
林志光
- 6) LAM Yat-fai Kenny
林鑑輝
- 7) LEE Siu-cheung
李兆祥
- 8) LO Yick-wing
盧益榮
- 9) LOK Man-fai Felix
駱文輝
- 10) TONG Yee-hang
唐以恒

2. Legal Affairs

法律事務

Legal Affairs Committee has reviewed the following items in the past 2 years:

法律事務委員會在過去兩年檢視以下項目：

- Ordinary residency in Hong Kong under section 13(1)(c) of Architects Registration Ordinance (ARO)
- 建築師註冊條例第 13(1) (c) 通常居於香港
- Complaint form and disciplinary proceedings under sections 21-29 of ARO (Part IV: Disciplinary Proceedings)
- 建築師註冊條例第 21-29 (第四部分：紀律程序) 投訴表格和紀律程序
- Legal Support Fund from the government led by Engineers Registration Board, HKSAR
- 與香港特別行政區工程師註冊管理局向香港特別行政區政府建議考慮推動法律援助基金

3. HKIA's Appointment of ARB Members 2012-2014

香港建築師學會委任 2012-2014 建築師註冊管理局成員

HKIA open call for nomination to ARB 2012-2014 was being prepared.

香港建築師學會即將公開徵集建築師註冊管理局 2012-2014 提名。

4. Validation visit to Chui Hai College from 26-28 June 2012

到訪珠海學院學術評審審批 (2012 年 6 月 26 日-28 日)



Architects Registration Board

Hong Kong Special Administrative Region

建築師註冊管理局

香港特別行政區

ARB Representatives

建築師註冊管理局代表

- 1) FUNG Yin-suen Ada, ARB Chair
建築師註冊管理局主席馮宜萱
- 2) HO Man-yiu Ivan, Education & Accreditation Committee Chair
教育及評審委員會主席何文堯

Observer

觀察員

LU Lam Leslie, Education & Accreditation Committee member

教育及評審委員會委員盧林

5. Re-validation visit to the University of Hong Kong from 12-14 June 2012

到訪香港大學建築系就建築學文學士及建築學碩士課程作定期的建築學專業學術評審審批
(2012年6月12日-14日)

ARB Representatives

建築師註冊管理局代表

- 1) FUNG Yin-suen Ada, ARB Chair
建築師註冊管理局主席馮宜萱
- 2) HO Man-yiu Ivan, Education & Accreditation Committee Chair
教育及評審委員會主席何文堯

Observer

觀察員

CHENG CHAN Ching-ying Elizabeth, Education & Accreditation Committee member

教育及評審委員會委員鄭曾靜英

6. Joint HKIA-ARB Taskforce – Use of title “Ar.”

香港建築師學會-建築師註冊管理局聯合工作組商討「建築師“Ar.”」名銜的使用

A Preliminary Taskforce composed of CHI Wuh-cherng Daniel, KWONG Sum-yeeta Anna and LU Hing-yiu Bryant was appointed by the HKIA Council on 3 December 2011 to look into the setting up of guidelines for the use of title “AR.”. The captioned taskforce had met on 12 January 2012.

2011年12月3日，香港建築師學會理事會任命戚務誠，鄭心怡及呂慶耀組成初步工作組，研究制定標題“Ar.”的指南。工作組已經於2012年1月12日會面。

It was proposed to form a joint taskforce (“JF”) between ARB and HKIA which was composed of 6 members (3 from HKIA and 3 from ARB) to look in the matter.

建議由建築師註冊管理局和香港建築師學會組成一個6人聯合工作組(3位香港建築師代表和3位建築師管理局代表)。



Architects Registration Board

Hong Kong Special Administrative Region

建築師註冊管理局

香港特別行政區

Representatives of HKIA

香港建築師學會代表

- 1) LU Hing-yiu Bryant, Chair of Board of Internal Affairs
內務事務部主席呂慶耀
- 2) KWONG Sum-yee Anna, HKIA Past President and member of ARB
香港建築師學會前任會長及建築師註冊管理局委員鄭心怡
- 3) To be confirmed
待定

Representatives of ARB

建築師註冊管理局代表

- 1) LOK Man-fai Felix, Chair of Legal Affairs Committee, with HO Man-yiu Ivan as alternate representative
法律事務委員會主席駱文輝(何文堯為交替補成員)
- 2) CHI Wuh-cherng Daniel, Chair of House Committee
聯席委員會主席戚務誠